

Sin./Fdo.: MARIA AZURMENDI SASTRE 2025-01-23
ETXEKO ARRETA ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE ATENCIÓN EN EL HOGAR

Sin./Fdo.: IMANOL MADARIAGA SASIETA 2025-01-23
MENDEKOTASUNAREN ARRETARAKO ZUZENDARIOREA
SUBDIRECTOR/A DE ATENCIÓN A LA DEPENDENCIA

Sin./Fdo.: JOSE ANTONIO BARAÑANO AZULA 2025-01-23
AUTONOMIA PERTSONALA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL PARA LA PROMOCIÓN DE LA AUTONOMÍA PERSONAL



ERABAKIA, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofizialak sinatu beharreko lankidetza Hitzarmena onartzen duena, familia-ingurunean zaintzeko prestazio ekonomikoaren onuradunek botikak hobeto erabiltzeko programa garatzeko.

Eusko Legebiltzarraren 12/2008 Legeak, abenduaren 5ekoak, Gizarte Zerbitzuei buruzkoak, 5. artikuluan zehazten duenez, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistema arreta-sare publiko artikulatu bat da, erantzukizun publikokoa, eta haren helburua da gizarteratzea, autonomia eta gizarte-ongizatea erraztea. Horretarako, beharrezko da prebentzio-, babes- eta laguntza- zerbitzuak ematea.

Era berean, gizarte-zerbitzuen sistema gidatu behar duten printzipioen artean, unibertsaltasuna, berdintasuna eta ekitatea, hurbiltasuna, prebentzia, integracioa eta normalizazioa, arreta pertsonalizatua eta integrala eta arretaren jarraitutasuna, esku-hartzeen diziplinarteko izaera, herritarren parte-hartzea eta kalitatea nabarmentzen dira, besteak beste.

Gizarte-zerbitzuei dagokienez, abenduaren 5eko 12/2008 Legearen 30.1 artikuluak ezartzen duenez, foru-aldundiak izango dira, foru-aldundien gizarte-zerbitzuen bitartez, lege honek eta lege hau garatzeko xedapenek Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren esparruan esleitzen dizkienetan eskumenak baliatzeko arduradunak, beren lurraldereguen.

Ildo beretik, urriaren 6ko 185/2015 Dekretuak, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzkoak,urrean aipatutako gizarte zerbitzuen arloko legeria garatzen duenak, 33.2.b) artikuluaren 3.2.1 azpiapartatuan ezartzen du foru eskumenekoa izango dela Familia-Inguruneko Zaintetarako Prestazio Ekonomikoa (FIZPE) eta zaintzaile ez-profesionalei laguntzeko prestazio ekonomikoa.

ACUERDO por el que se aprueba el Convenio de colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia para el desarrollo del programa para la mejora del uso de la medicación en personas beneficiarias de la prestación económica para cuidados en el entorno familiar.

La Ley del Parlamento Vasco 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, en su artículo 5 define el Sistema Vasco de Servicios sociales como una red pública articulada de atención, de responsabilidad pública, cuya finalidad es favorecer la integración social, la autonomía y el bienestar social, para lo cual se hace necesario prestar una serie de servicios de carácter preventivo, protector y asistencial.

Asimismo, entre los principios por los que se debe guiar el sistema de servicios sociales, destacan, además de los de universalidad, igualdad y equidad, proximidad, prevención, integración y normalización, atención personalizada e integral y continuidad de la atención, carácter interdisciplinar de las intervenciones, participación ciudadana y calidad, entre otros.

Entre los servicios sociales de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, el artículo 30.1 establece que las diputaciones forales, a través de los servicios sociales forales, serán las responsables de ejercer, en su ámbito territorial, las competencias atribuidas a ellas por la presente ley y sus disposiciones de desarrollo en el marco del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

En la misma línea el Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, que desarrolla la legislación en materia de servicios sociales arriba mencionada, igualmente viene a establecer en su artículo 33.2. b), concretamente en su subapartado 3.2.1, que la Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar y Apoyo a Personas Cuidadoras No Profesionales (PECEF) será de competencia foral.





Bestalde, Bizkaiko Foru Aldundiaren 135/2022 Foru Dekretuak, azaroaren 22koak, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailaren Erregelamendu Organikoa onartzen duenak, 1.2k) artikulan ezartzen duenez, Gizarte Ekintza Sailak indarrean dagoen legeriak gizarte-zerbitzuen arloan Bizkaiko Foru Aldundiari esleitzen dizkion gainerako eginkizun eta eskumenak baliatuko ditu, Aldundiko beste sail batzuei esleitutako eskumenen kalterik gabe, eta, era berean, 32. artikulan aipatzen da Etxean Laguntzeko Zerbitzuari dagokiola zahartze aktiboaren funtzioa.

Tituludun Lanbideei eta Profesionalen Elkargo eta Kontseiluei buruzko azaroaren 21eko 18/1997 Legearen 24 j) artikuluak xedatzen duenez, lanbide-elkargoen berezko eginkizuna da herri-administrazioarekin lankidetzan aritza interes komunak lortzeko.

Ildo horretatik, estatutuen 5.2.24) artikulan ezartzen denez, Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Oficialari dagokio, bere Iurrealde-eremuan, Osasun Administrazioarekin, erakundeekin eta beste erakunde batzuekin lankidetzan aritza, interes komunak lortzeko eta, bereziki, erabiltzaileei farmazia-laguntza egokia emateko, helburu hori lortzeko beharrezkoak diren akordioak, kontratuak eta itunak sustatzet gauzatzet.

2022ko apirilaren 19an, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Farmazialarien Elkargo Ofizialek lankidetza-hitzarmen bat egin zuten etxeko laguntza-zerbitzuek eta gizarte-zerbitzuek artatutako pertsonek medikazioaren erabilera hobetzeko.

Hobekuntza Programan sartu ahal izateko, aipatutako hitzarmenak ezartzen du foru-aldundiek kasu bakoitzean egiaztago beharko dutela Familia Injurunean Zaintzeko Prestazio Ekonomikoaren onuradun direla.

Hori dela eta, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak programa behar bezala garatzen lagundu nahi du, eta, horretarako, lankidetza-hitzarmen bat sinatu du irabazi-asmorik gabeko

Por su parte, el Decreto Foral 135/2022, de 22 de noviembre, de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se aprueba el Reglamento Orgánico del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, en el artículo 1.2k) establece que el Departamento de Acción social ejercerá las demás funciones y competencias que en materia de servicios sociales le sean atribuidas a la Diputación Foral de Bizkaia por la legislación vigente, sin perjuicio de las competencias asignadas a otros departamentos de la misma, apuntando, a su vez, en el artículo 32 que corresponde al Servicio de Atención en el Hogar la función del envejecimiento activo.

El artículo 24 j) de la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de ejercicio de profesiones tituladas y de Colegios y Consejos Profesionales, dispone que es una función propia de los Colegios profesionales colaborar con la Administración Pública en el logro de intereses comunes.

En este sentido, en el artículo 5.2.24) de sus Estatutos, se establece que corresponde al Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia, en su ámbito territorial, colaborar con la Administración Sanitaria, instituciones y otras entidades, en el logro de intereses comunes y en particular, en procurar una adecuada asistencia farmacéutica para los usuarios promoviendo y llevando a cabo los acuerdos, contratos y conciertos que sean necesarios para lograr este fin.

En fecha 19 de abril de 2022, entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, se suscribió un Convenio de Colaboración para la mejora del uso de la medicación en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria y servicios sociales.

Para poder acceder al Programa de Mejora, el citado convenio establece que las Diputaciones Forales acreditarán en cada caso la condición de persona beneficiaria de la Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar.

Por ello, por parte del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia se pretende facilitar el buen desarrollo del Programa, celebrando un Convenio





erakunde batekin: Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofizialarekin.

Sinatzen duten subjektuei erreparatuta, testu honen xdea eta izaera kontuan hartuta, justifikatuta dago hitzarmen hau sinatzea, bertako estipulazioetan aurreikusten diren baldintzetan, eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik kanpo dauden lankidetzaharremanak ezartzen dira (6.2 artikulua).

Hitzarmen honek ez du eragin ekonomikorik, sinatzen duten aldeentzat ez baita betebehar edo konpromiso ekonomikorik sortzen.

Azaldutako guztiagatik, eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren eta Gizarte Ekintza Sailaren Araudi Organikoa onesten duen azaroaren 22ko 135/2022 Foru Dekretuaren arabera, eta Aurrekontu Orokorrari buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren testu bategina onetsi zuen abenduaren 3ko 5/2013 Foru Dekretu Arauemailearen bosgarren xedapen gehigarriak ematen dizkion eskumenez baliatuz, sinatzaileek proposamen hau Gizarte Ekintza Saileko foru diputatu agurgarriari helarazi dio, egokitzat jotzen badu, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluaren iritziaren

de colaboración con una entidad sin ánimo de lucro como es el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia.

Atendiendo a los sujetos firmantes, al objeto y naturaleza del presente texto, resulta justificada la suscripción del presente Convenio en los términos que se prevén en las estipulaciones del mismo y se establecen relaciones de colaboración que se encuentran excluidas de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (artículo 6.2).

El presente Convenio carece de impacto económico en tanto que no se derivan obligaciones ni compromisos económicos para las partes que lo suscriben.

En virtud de lo expuesto y en base a lo previsto en la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, así como el Decreto Foral 135/2022, de 22 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico del Departamento de Acción Social, en uso de las facultades conferidas por la Disposición Adicional Quinta del Decreto Foral Normativo 5/2013, de 3 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria, quienes suscriben elevan propuesta a la Diputada Foral de Acción Social, en el sentido de que si lo estima pertinente someta a la consideración del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia, para su estudio y aprobación, si procede, la siguiente

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA.- Onartzea Bizkaiko Foru Aldundiak (IFZ: P4800000D) eta Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofizialak sinatu beharreko lankidetzahitzarmena onartzen duena, familia-ingurunean zaintzeko prestazio ekonomikoaren onuradunek botikak hobeto erabiltzeko programa garatzeko. Honekin batera doa hitzarmen horren testua.

BIGARRENA.- Hitzarmen hau 2025eko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean atzeræraginezko ondorioekin, eta 4 urtez egongo da indarrean. Aurreko zenbakian aurrekusitako epea amaitu aurreko edozein unetan, hitzarmenaren sinatzaileek

PROPIUESTA DE ACUERDO

PRIMERA. - Aprobar el Convenio de colaboración a suscribir entre la Diputación Foral de Bizkaia (NIF: P4800000D) y el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia para el desarrollo del programa para la mejora del uso de la medicación en personas beneficiarias de la prestación económica para cuidados en el entorno familiar, cuyo texto se adjunta.

SEGUNDA. - La vigencia del presente Convenio se extenderá con efectos retroactivos desde el 1 de enero de 2025 y estará vigente durante 4 años. En cualquier momento antes de la finalización del plazo previsto en el apartado anterior, las partes firmantes del Convenio





aho batez adostu ahal izango dute hura luzatzea,
gehienez ere beste 4 urtez

HIRUGARRENA.- Gizarte Ekintzako foru
diputatuari ahalmena ematea hitzarmena sinatzeko.

LAUGARRENA.- Erabaki hau alderdi interesdunei
jakinaraztea legez ezarrita dagoen bezala.

podrán acordar unánimemente su prórroga por un periodo de hasta 4 años adicionales.

TERCERA. - Facultar a la diputada foral del Departamento de Acción Social para que proceda a la firma del mencionado Convenio.

CUARTA. - Notificar el presente acuerdo, en legal forma, a las partes interesadas.

Etxeko Arreta Zerbitzuko burua / Jefa del Servicio de Atención en el Hogar. MARÍA AZURMENDI SASTRE.

O.E./Nº Bº

Mendekotasunaren Arretarako zuzendariordea / Subdirector de Atención a la Dependencia. IMANOL MADARIAGA SASIETA.

Autonomia Pertsonala Sustatzeko zuzendari nagusia / Director general para la promoción de la autonomía personal. JOSE
ANTONIO BARAÑANO AZULA.

Aurreko tramitean ezarri denarekin bat, Gobernu Kontseiluari aurkeztu behar zaio, /De conformidad con el trámite precedente, elévese al Consejo de Gobierno.

Gizarte ekintza foru-diputatua / la Diputada Foral de Acción Social. AMAIA ANTXUSTEGI ZIARDA.



BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA BIZKAIKO FARMAZIALARIEN ELKARGO OFIZIALAREN ARTEKO HITZARMENA, FAMILIA-INGURUNEAN ZAINTEKO PRESTAZIO EKONOMIKOAREN ONURADUNEN BOTIKAK HOBETO ERABILTZEKO PROGRAMA GARATZEKO

CONVENIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y EL COLEGIO OFICIAL DE FARMACÉUTICOS DE BIZKAIA PARA EL DESARROLLO DEL PROGRAMA PARA LA MEJORA DEL USO DE LA MEDICACIÓN EN PERSONAS BENEFICIARIAS DE LA PRESTACIÓN ECONÓMICA PARA CUIDADOS EN EL ENTORNO FAMILIAR

Bilbon, _ko ren (e)an

En Bilbao, a de _

Alde batetik, Amaia Antxustegi Ziarda andrea, Gizarte Ekintza Saileko foru diputatua, Bizkaiko Foru Aldundiaren izenean eta ordezkaritzan (IFZ: P4800000D).

De una parte, D^a Amaia Antxustegi Ziarda, diputada foral del Departamento de Acción Social, en nombre y representación de la Diputación Foral de Bizkaia (NIF: P4800000D).

Eta bestetik, Juan Uriarte García-Borreguero jauna, Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofizialeko lehendakaria dena. Elkargoaren egoitza helbidea: Sabino Arana 20, 7º, 48013 Bilbao (IFZ: Q4866002A).

Y de otra, D. Juan Uriarte García-Borreguero, presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia, con domicilio en 48013 Bilbao, Avda. Sabino Arana 20, 7º (NIF: Q4866002A).

Bi alderdiek aipatu diren erakunde horien izen eta eskuordetzan jarduten dute eta, eskuordetza hori elkarri aintzatetsita, ados jarri ostean ondokoa

Ambas partes intervienen en nombre y representación de las entidades que han quedado reseñadas y, reconociéndose mutuamente dicha representación, de común acuerdo

ADIERAZI DUTE

Lehenengo. 2022ko apirilaren 19an, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Farmazialarien Elkargo Ofizialek lankidetza-hitzarmen bat egin zuten etxez etxe laguntza-zerbitzuek eta gizarte-zerbitzuek artatutako pertsonek medikazioaren erabilera hobetzeko.

Hitzarmen horren xedea da Osasun Sailak Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Farmazialarien Elkargo Ofizialekin lankidetzen jarduteko baldintzak ezartzea, sendagaiak maneiatzeko zaitasunak dituzten pertsonek botikak hobeto erabiltzeko programak ezartzeko, farmazietan dosifikazio-sistema pertsonalizatuak prestatuz pertsona horiek erabil ditzaten.

MANIFIESTAN

Primer. En fecha 19 de abril de 2022, entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, se suscribió un Convenio de Colaboración para la mejora del uso de la medicación en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria y servicios sociales.

El citado convenio tiene por objeto establecer las condiciones en las que el Departamento de Salud colabora con los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa en la implantación de programas de mejora en el uso de los medicamentos por parte de las personas que presentan dificultades para el manejo de los mismos, mediante la preparación en las farmacias de sistemas personalizados de dosificación para su utilización por estas personas.





Bigarrena. EAEko Administrazio Orokorreko Osasun Sailak hiru lurralte historikoetako elkartzei programak ezartzeko ematen dien lankidetza alde batera utzita, elkartzei dagokie programa horiek prestatu eta ezartzea, dagokion administrazioarekin adostu ondoren (Udala, Mankomunitatea edo Foru Aldundia).

Hala, EAEko Administrazio Orokorraren eta Farmazialarien Elkargoen arteko "Hobekuntza Programei" buruzko Hitzarmenaren bigarren estipulazioak ezartzen duenez, "Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Farmazialarien Elkargo Ofizialei dagokie hobekuntza programa horiek prestatu eta ezartzea, kasu bakoitzean etxeko laguntza-zerbitzuen edo gizarte-zerbitzuen ardura duen administrazioarekin (Udala, Mankomunitatea, Foru Aldundia) adostu eta Osasun Sailari jakinarazi ondoren".

Gaineratu duenez, elkartzei kasu bakoitzean administrazio arduradunarekin garatzen dituzten programak idatziz formalizatu behar dira, eta hainbat estipulazio izan behar dituzte honako hauei buruz: helburu orokorra, helburu espezifikoak, parte-hartzaileen betekizunak, procedura, alderdi sinatzaileen betebeharak, programaren ebaluazio-batzordea, programaren indarraldia eta programa azkentzeko arrazoia.

Jarraian, sendagaiak erabiltzeko programa honen onuradunei buruzko hirugarren estipulazioak ezartzen du etxeen bizi diren pertsonak direla, eta etxeko laguntza-zerbitzuek (ELZ) artatzen dituztela edo Familia Ingurunean Zaintzeko Prestazio Ekonomiko (FIZPE) bat jasotzen dutela.

Eta gaineratzen du "Pertsona horiek botiken erabilera hobetzeko programan parte hartza borondatzkoa da, baina etxeko laguntza-zerbitzuaren edo familia-inguruneko zaintzarako prestazio ekonomiko baten onuradun direla edo gizarte_harrerako zentroetan bizi direla justifikatu behar dute, dagokion erakundearen zigiluaren bidez, eta programaren funtzionamendu_baldintzak onartzen dituztela sinatu. Baldintza horiek 1. eranskin gisa agertzen den baimen informatua emateko dokumentuan jasota daude."

Segundo. Al margen de la colaboración que el Departamento de Salud de la Administración General de la CAE otorga a los distintos Colegios de los tres Territorios Históricos en la implantación de los programas, corresponde a los Colegios respectivos elaborar e implantar dichos programas previo acuerdo con la Administración correspondiente (Ayuntamiento, Mancomunidad o Diputación Foral).

En este sentido, la estipulación segunda del Convenio entre la Administración General de la CAE y los Colegios de Farmacéuticos, relativa a los "Programas de Mejora", establece que "Corresponde a los Colegios Oficiales de Farmacéuticos/as de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa elaborar e implantar dichos programas de mejora, previo acuerdo con la Administración responsable en cada caso de los servicios de ayuda domiciliaria o servicios sociales (Ayuntamiento, Mancomunidad, Diputación Foral) y comunicación al Departamento de Salud."

Añade además que, los programas que desarrollen los Colegios con la Administración responsable en cada caso deben formalizarse por escrito y constar de distintas estipulaciones sobre el objetivo general, objetivos específicos, requisitos de los participantes, procedimiento, obligaciones de las partes firmantes, comisión de evaluación del programa, vigencia del programa y causas de su extinción.

A continuación, la estipulación tercera sobre las personas beneficiarias del presente programa de uso de medicamentos establece que lo son aquellas que residen en sus domicilios, y son atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria (SAD) o reciben una Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar (PECEF).

Y añade que "La incorporación de estas personas al programa de mejora del uso de los medicamentos es voluntaria e implica justificar que son beneficiarias del servicio de ayuda domiciliaria o de una prestación económica para cuidados en el entorno familiar o residen en centros de acogida social mediante el sello de la entidad correspondiente y la aceptación firmada de las condiciones de funcionamiento del programa, requisitos que se recogen en el documento de consentimiento informado que figura como Anexo 1."





Hirugarrena. Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzko urriaren 6ko 185/2015 Dekretuaren arabera, foro aldundien eskumena da familia-inguruneko zainketetarako eta zaintzaile ez-profesionalei laguntzeko prestazioa ematea.

Bigarren atalean ezarri den bezala, familia-inguruneko zainketetarako prestazioaren onuradunek Medikamentuen Erabilera Hobetzeko Programaren onuradun izan daitezke.

Hobekuntza Programan parte hartzeko, beharrezkoa da Familia Ingurunean Zaintzeko Prestazio Ekonomikoa jasotzea eskubidea egiaztatzea. Ildo horretan, Bizkaiko Lurralde Historikoan, Bizkaiko Foro Aldundia da prestazio hori aitortzeko eskumena duen administrazioa, eta, ondorioz, prestazio hori jasotzea eskubidea ere egiaztatu behar du.

Horregatik, beharrezkoa da hitzarmen hau formalizatzea, Bizkaiko Foro Aldundiaren eta Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Oficialaren arteko lankidetza arautzen duena, medikazioaren erabilera hobetzeko eta haren funtzionamendua errazteko programa garatzeko.

Laugarrena. Aurreko atalean aipatutakoa kontuan hartuta, Bizkaiko Farmazialarien Elkargoarekin lankidetza-hitzarmen bat formalizatu da, botiken erabilera hobetzeko programa garatzen elkarlanean aritzeko eta erakundeen arteko esparru komun bat sortzeko. Bi erakundeek pertsonen bizi-maila hobetzeko lan egiten dute, eta helburu horiek bat egiten dute esparru horretan.

Hitzarmenak Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen atariko tituluaren VI. kapituloan daude araututa.

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 47.1 artikuluak honela definitzen ditu hitzarmenak: "ondorio juridikoak dituzten akordioak dira, administrazio publikoek, haiei lotutako edo haien mendeko organismo publikoek eta zuzenbide publikoko entitateek edo unibertsitate publikoek beren artean edo zuzenbide pribatuko subjektuekin hartutakoak, helburu komun baterako".

Tercero. En virtud del Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, es competencia de las diputaciones forales proveer de la prestación para cuidados en el entorno familiar y apoyo a personas cuidadoras no profesionales.

Como ha quedado establecido en el apartado segundo, las personas beneficiarias de la prestación para cuidados en el entorno familiar pueden beneficiarse del Programa de Mejora en el uso de Medicamentos.

Para participar en el Programa de Mejora, es necesario acreditar el derecho a percibir la Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar. En este sentido, en el Territorio Histórico de Bizkaia, es la Diputación Foral de Bizkaia la administración competente para reconocer dicha prestación y, por lo tanto, también le corresponde acreditar el derecho a percibir la misma.

Por ello, es necesario formalizar el presente Convenio, que regula la colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia para el desarrollo del Programa de Mejora en el uso de la Medicación y facilitar el funcionamiento del mismo.

Cuarto. Teniendo en cuenta lo mencionado en el apartado anterior, se formaliza un Convenio de Colaboración con el Colegio de Farmacéuticos de Bizkaia, con el objetivo de colaborar conjuntamente en el desarrollo del programa para la mejora del uso de la medicación y crear un marco interinstitucional común, cuyas finalidades convergen en cuanto a que ambas instituciones trabajan por mejorar el nivel de vida de las personas.

Los Convenios están regulados en el Capítulo VI, del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

El artículo 47.1 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, define los Convenios como "los acuerdos con efectos jurídicos adoptados por las Administraciones Públicas, los organismos públicos y entidades de derecho público vinculados o dependientes o las Universidades públicas entre sí o con sujetos de derecho privado para un fin común."





Eta honako hau gaineratzen du: "ezin izango dira xedetzat izan kontratu berezko prestazioak. Kasu horretan, haren izaera eta araubide juridikoa sektore publikoko kontratu legerian aurreikusitakoaren araberakoak izango dira."

Kasu honetan, subjektu sinatzaileak kontuan hartuta, proposatutako hitzarmenaren xedeak eta izaera kontuan hartuta, lankidetza-harremanak ezartzen dira, eta Sektore Publikoko Kontratuak buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak kanpo daude (6.2 artikulua).

Beraz, administrazio publiko baten eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 47.2.c) artikulan aurreikusitako zuzenbide pribatuko subjektu baten artean sinatutako hitzarmen bat formalizatuko litzateke hemen.

Parte hartzen duten bi alderdiek legezko gaitasun nahikoa aitortu diote elkarri, eta hitzarmen hau eman diote. Hona hemen hitzarmenaren

Y añade que, "no podrán tener por objeto prestaciones propias de los contratos. En tal caso, su naturaleza y régimen jurídico se ajustará a lo previsto en la legislación de contratos del sector público."

En este caso, atendiendo a los sujetos firmantes, al objeto y naturaleza del presente texto el Convenio propuesto se establecen relaciones de colaboración que se encuentran excluidas de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (artículo 6.2).

Se trata, por lo tanto, de la formalización de un convenio firmado entre una Administración Pública y un sujeto de derecho privado de los previstos en el artículo 47.2.c) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Ambas partes intervenientes, reconociéndose mutuamente capacidad legal suficiente, otorgan el presente convenio, que se regirá por las siguientes

KLAUSULAK

Lehenengo.- Hitzarmenaren helburua.

Hitzarmen honen helburu orokorra da Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofizialaren (aurrerantzean, BFEO) artean adostutako lankidetza arautuko duten oinarriak eta baldintzak ezartzea, Familia Inguruneko Zainketetarako Prestazio Ekonomikoa (FIZPE) jasotzen duten pertsonen artean medikazioaren erabilera hobetzeko programa garatzeko, sendagaien erabilera optimizatuz eta erabileraren segurtasuna eta eraginkortasuna bermatzen lagunduz.

Halaber, hitzarmen honek beste helburu espezifiko batzuk ditu, hala nola Bizkaiko Foru Aldundiaren eta BFEOren arteko lankidetza, honako helburu hauekin:

- Onuradunei sendagaiak identifikatzen eta horiek emateko jarraibideak ezagutzen laguntza.

CLÁUSULAS

Primera.- Objeto del convenio.

Constituye el objeto general del presente convenio el establecimiento de las bases y condiciones que regularán la colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia (en adelante, COFBi) para el desarrollo del programa para la mejora del uso de la medicación en personas perceptoras de la Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar (PECEF), optimizando el uso de los medicamentos y contribuyendo a asegurar la seguridad y efectividad en su uso.

Asimismo, el presente Convenio persigue otros objetivos específicos como son, la colaboración de la Diputación Foral de Bizkaia con el COFBi para:

- Facilitar a las personas beneficiarias la identificación de sus medicamentos y el conocimiento de las pautas de administración de los mismos.





- Onuradunei laguntza medikuak ezarritako jarraibideen arabera jaso ditzaten agindutako sendagaiak.
- Tratamenduarekiko atxikidura hobetzen laguntza (tratamendua betetzea).
- Sendagaiiek lotutako arazoak identifikatzea, hala nola bikoiztasunak eta ez-betetzeak, eta sendagaien erabilera lotutako emaitza negatiboak prebenitzen edo saihesten laguntza.
- Zaintzaileen lana erraztea sendagaiak eskuratzearkin, kontserbatzearkin eta administratzearkin lotutako alderdian.
- Sendagaien erabilera Hobetzeko Programari buruzko informazioa eta publizitatea ematea, oro har.
- Contribuir a que las personas beneficiarias reciban los medicamentos prescritos conforme a las pautas establecidas por su médico.
- Ayudar a mejorar la adherencia al tratamiento (cumplimiento del tratamiento).
- Identificar problemas relacionados con medicamentos como por ejemplo duplicidades e incumplimientos y contribuir a prevenir o evitar los resultados negativos asociados al uso de los medicamentos.
- Facilitar la labor del personal cuidador en aquellos aspectos relacionados con la adquisición, conservación y administración de los medicamentos.
- Proporcionar, en general, información y publicidad del Programa de Mejora del uso de la medicación.

Bigarrena.- Onuradunak.

Sendagaiak erabiltzeko programaren onuradun izan daitezke beren etxeetan bizi direnak, etxeko laguntza-zerbitzuen (ELZ) bidez artatzen direnak edo familia-ingurunean zaintzeko prestazio ekonomiko bat jasotzen dutenak.

Hala ere, hitzarmen honi dagokionez, Bizkaian bizi diren eta Familia Ingurunean Zaintzeko Prestazio Ekonomikoaren (FIZPE) onuradun diren pertsonei aplikatuko zaie. Prestazio hori ematea Bizkaiko Foru Aldundiaren esku mena da.

Onuradunak medikamentuen erabilera hobetzeko programan sartzea borondatezkoa da, eta horrek esan nahi du familia-ingurunean zaintzeko prestazio ekonomiko baten onuradunak direla justifikatu behar dela, dagokion erakundearen zigiluaren bidez eta programaren funtzionamendu-baldintzen onarpen sinatuaren bidez. Betekizun horiek baimen informatuaren dokumentuan daude jasota (1. eranskina).

Onuradunek edozein unetan utz dezakete programa, baldintza bakarrarekin: beren farmazia-bulegoari aurrez jakinaraztea.

Segunda.- Personas beneficiarias.

Las personas susceptibles de beneficiarse del programa de uso de medicamentos son aquellas que residen en sus domicilios, y son atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria (SAD) o reciben una Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar (PECEF).

No obstante, en lo que respecta al presente Convenio, es de aplicación a las personas residentes en Bizkaia, beneficiarias de la Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar (PECEF) cuyo otorgamiento es competencia de la Diputación Foral de Bizkaia.

La incorporación de las personas beneficiarias al programa de mejora del uso de los medicamentos es voluntaria e implica justificar que son beneficiarias de una prestación económica para cuidados en el entorno familiar mediante el sello de la entidad correspondiente y la aceptación firmada de las condiciones de funcionamiento del programa, requisitos que se recogen el documento de consentimiento informado que figura como anexo 1.

Las personas beneficiarias pueden abandonar el programa en cualquier momento, con el único requisito de comunicarlo en su farmacia.



Hirugarrena.- Programan parte hartuko duten farmaziak.

Botiken erabilera hobetzeko programetan BIFEOK berariaz egiaztatutako farmaziek baino ezin dute parte hartu.

Akreditazioa lortzeko, farmazia-bulegoak, gutxienez, dagokion prestakuntza-ikastaro teoriko-praktikoa egin duen farmazialari bat izan behar du eta titularrak programarekin bat egiteko dokumentua sinatu behar du.

Onuradunari edo bere zaintzaile edo etxeko lagunzaileari dagokio dosifikazio-sistema pertsonalizatua zer farmazia-bulegok prestatuko dion aukeratzea, dagokion farmazialarien elkargo ofizialak akreditatuen artean.

Laugarrena. - Procedura.

1. Procedura hasteko eta onuraduna programan sar dadin, zaintzaileak edo etxez etxeko lagunzaileak BFEOK egiaztatutako farmazia bat aukeratuko du. Era berean, 1. eranskinean agertzen den baimen informatua bete behar da.
2. Farmaziak Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofizialari jakinaraziko dizkio programaren onuradunen sarrerak eta bajak. Era berean, botiken erabilera hobetzeko Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Farmazialarien Elkargo Ofizialen arteko 2022ko apirilaren 19ko lankidetza-hitzarmenaren 2. eranskinean agertzen den atxikipen-konpromisoa igorriko dio farmaziak elkargoari.
3. Baimen informatuaren dokumentua sinatu ondoren, hautatutako farmaziak onuradunari edo, hala badagokio, haren arduradunari elkarritzeta egin behar dio, programa behar bezala garatzeko behar diren datuak lortzeko eta erregistratzeko, BFEOr en prozeduran ezarritakoaren arabera.

Tercera. - Farmacias participantes en el Programa.

Sólo pueden participar en los programas de mejora del uso de los medicamentos las farmacias específicamente acreditadas para ello por el COFBI.

Para obtener la acreditación, la farmacia ha de contar, al menos, con un farmacéutico o una farmacéutica que haya realizado el curso de formación teórico-práctico correspondiente y su titular debe suscribir un documento de adhesión al programa.

Corresponde a la persona beneficiaria o a su cuidador/a o auxiliar domiciliario/a la elección de la farmacia que va a prepararle los sistemas personalizados de dosificación, de entre las acreditadas por el correspondiente Colegio Oficial de Farmacéuticos.

Cuarta. - Procedimiento.

1. Para iniciar el procedimiento y que la persona beneficiaria se incorpore al programa, la persona cuidadora o auxiliar domiciliaria elegirá una farmacia acreditada por el COFBI. A su vez, es necesario cumplimentar el consentimiento informado que figura como anexo 1.
2. La farmacia pondrá en conocimiento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia las incorporaciones y las bajas de beneficiarios del programa. Así mismo la farmacia remitirá al Colegio el compromiso de adherencia que figura como anexo 2 del Convenio de Colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa para la mejora del uso de la medicación de 19 de abril de 2022.
3. Una vez firmado el documento de consentimiento informado, la farmacia seleccionada debe entrevistar a la persona beneficiaria o, en su caso, a la responsable de la misma, con el propósito de obtener y registrar los datos precisos para el correcto desarrollo del programa, según lo establecido en el procedimiento del COFBI.



4. Era berean, farmaziak berrikusi egin behar du onuradunak jasotzen duen tratamendua, sendagaien lotutako arazorik dagoen detektatzeko, hala nola interakzioak, bikoitzasunak, dosifikazioak edo emateko tarte okerrak. Erantzuna baiezkoa bada, agindua eman duen medikuarekin jarri behar duzu harremanetan, zuzentzeko zer egin behar den zehazteko.
5. Une horretatik aurrera, farmazia onuradunaren preskripzio aktiboetara iristen den bakoitzean, legez aurreikusitako moduan emango du osasun-txartelaren bidez. Eman ondoren, zaintzaean gordeko ditu emandako sendagaiak, dosifikazio-sistema pertsonalizatuak adostutako epean prestatzeko. Sistema horiek prestatzen eta aldizka entregatzen jarraituko dute. Dosifikazio-sistema pertsonalizatuekin batera, tratamendu bakoitzaren hasieran pazienteari edo haren arduradunari tratamendu horietan egokitutako sendagai guztien erabilera-orriak emango zaizkio, eta sendagaiak kontserbatzeko baldintzen berri emango zaio.
6. Dosifikazio-sistema pertsonalizatuak prestatzeko aldia amaitutakoan, edo tratamenduan aldaketaren bat gertatzen denean, onuradunak farmazian entregatu behar ditu dauzkan dosifikazio-sistema berriak jaso baino lehen, edozein egoeratan daudela ere.
7. Hilero, farmaziak programaren ebaluazio-parametro eta -adierazleei buruzko informazioa bidali beharko dio BFEORI, eta, horretarako, onuradun bakoitzak datuak biltzeko inprimaki bat bete beharko du, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Farmazialarien Elkargo Ofizialen arteko 2022ko apirilaren 19ko lankidetza-hitzarmenaren 3. eranskinean aurreikusitako ereduarekin bat etorriz. Inprimaki hori telematikoki bidaliko da, informazio-sistema espezifiko baten bidez.
4. Asimismo, la farmacia, ha de proceder a la revisión del tratamiento que recibe la persona beneficiaria para detectar si se producen problemas relacionados con los medicamentos, tales como interacciones, duplicidades, dosificaciones o intervalos de administración incorrectos. En caso afirmativo, debe ponerse en contacto con el o la médico prescriptor con objeto de determinar las acciones necesarias para su corrección.
5. A partir de ese momento, cada vez que la farmacia acceda a prescripciones activas de la persona beneficiaria, procederá a su dispensación en la forma legalmente prevista a través de la tarjeta sanitaria. Tras su dispensación, conservará los medicamentos dispensados bajo custodia para preparar los sistemas personalizados de dosificación en el plazo acordado. Estos sistemas continuarán preparándose y entregándose de manera periódica. Junto con los sistemas personalizados de dosificación se entregarán al inicio de cada tratamiento al o a la paciente o a su responsable los prospectos de todos los medicamentos acondicionados en ellos, y se le informará acerca de las condiciones de conservación de los medicamentos.
6. Una vez finalizado el periodo para el que se prepararon los sistemas personalizados de dosificación o cuando se produzca un cambio en el tratamiento, la persona beneficiaria debe entregar en la farmacia aquellos de que disponga, sea cual sea el estado en que se encuentren, antes de recoger los nuevos.
7. Mensualmente, la farmacia debe remitir al COFBI información sobre los parámetros e indicadores de evaluación del programa, cumplimentando por cada persona beneficiaria un formulario de recogida de datos que se ajuste al modelo previsto en el anexo 3 del Convenio de Colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Colegios Oficiales de Farmacéuticos de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa para la mejora del uso de la medicación de 19 de abril de 2022 y se remitirá telemáticamente a través de un sistema de información específico.



Bostgarrena. - Alderdiek onartzen dituzten obligazioak.

Programa egiteko alderdiek ondoko obligazio hauek onartzen dituzte:

Bizkaiko Foru Aldundia:

1. Familia Ingurunean Zaintzeko Prestazio Ekonomikoaren onuradunei medikazioa hobeto erabiltzeko programari buruzko informazioa zabaltzen laguntea.
2. Familia Inguruneko Zainketetarako Prestazio Ekonomiko (FIZPE) baten onuradun direla justifikatzea programan sartu nahi duten pertsonei, baimen informatuaren dokumentua zigitatuz (1. eranskina).
3. Lankidetza-hitzarmen honen helburu eta xedeak lortzen laguntea.
4. Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofizialaren esku jartza programa egiteko behar duen informazioa, datu personalak babesteko araudian ezarritakoaren arabera.

Bizkaiko Farmazialarien Elkargo Ofiziala:

1. Lankidetza-hitzarmen honen helburu eta xedeak lortzen laguntea.
2. Egiaztatutako farmazien parte-hartza bermatzea.
3. Programari buruzko prestakuntza-ikastaroak antolatzea farmazientzat eta zaintzaileentzat.
4. Bizkaiko Foru Aldundiaren esku jartza programa egiteko behar duen informazioa eta programa horretan lortutako emaitzak, datu

Quinta. - Obligaciones asumidas por las partes.

Para la realización del programa, las partes intervinientes asumen las siguientes obligaciones:

Diputación Foral de Bizkaia:

1. Colaborar en la difusión de la información relativa al programa para la mejora del uso de la medicación a las personas beneficiarias de Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar.
2. Justificar a las personas que deseen incorporarse al programa que son beneficiarias de una Prestación Económica para Cuidados en el Entorno Familiar (PECEF) mediante el sellado del documento de consentimiento informado que figura como anexo 1.
3. Facilitar la consecución de los fines y objetivos del presente convenio de colaboración.
4. Poner a disposición del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia la información necesaria que disponga, para la realización del programa, en los términos establecidos por la normativa de protección de datos de carácter personal.

Colegio Oficial de Farmacéuticos de Bizkaia:

1. Facilitar la consecución de los fines y objetivos del presente convenio de colaboración.
2. Garantizar la participación de farmacias acreditadas.
3. Organizar cursos de formación sobre el Programa dirigidos a las farmacias y a las personas cuidadoras.
4. Poner a disposición de la Diputación Foral de Bizkaia la información necesaria que disponga para la realización del Programa y de los resultados obtenidos en el mismo en los





pertsonalak babesteko araudian ezarritakoaren arabera.

términos establecidos por la normativa de protección de datos de carácter personal.

5. Gainera, Osasun Sailarekiko betebeharrok bete behar dituzte, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Farmazialarien Elkargo Ofizialen arteko 2022ko apirilaren 19ko lankidetza-hitzarmenaren ZAZPIGARREN estipulazioak ezartzen dituenak, etxez etxeko laguntza-zerbitzuek eta gizarte-zerbitzuek artatutako pertsonen artean medikazioaren erabilera hobetzeko.
5. Además, deben cumplir con las obligaciones frente al Departamento de Salud que establece la estipulación SÉPTIMA del Convenio de colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Colegios Oficiales de Farmacéuticos/as de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa para la mejora del uso de la medicación en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria y servicios sociales, de fecha 19 de abril de 2022.

Seigarrena.- Programaren jarraipena eta ebaluazioa egiteko batzordea.

Batzorde Tekniko Paritario bat eratuko da, hitzarmen hau sinatzen duten alderdien ordezkariek osatua, botiken erabilera hobetzeko programaren inguruan sortzen diren arazo guztiak konpontzeko, programa horren xede diren jarduerak nola gauzatzen diren ebaluatzeko, ezarritako konpromisoak hobeto garatzeko eta betetzeko proposamenak egiteko, eta parte hartzen duten aldeen arteko koordinazio egokirako.

Batzorde horrek behar diren ekintzak egingo ditu programak behar bezala funtzionatzen duela bermatzeko, eta egindako jardueren memoria idatziko du.

Zazpigarrena.- Programaren finantzazioa.

Programa egiteko kostuak farmazia egiaztago parte-hartzaleek ordainduko dituzte, beraz, hitzarmen honen sinatzaileek ez dute inolako gasturik beren gain hartuko.

Osasun Sailak lankidetzan dihardu hitzarmen honen xede den programan parte hartzen duten farmazia egiaztago onuradun bakoitzari emandako zerbitzuengatik ordaintzen, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta Euskal Autonomia Erkidegoko farmazialarien elkargoek

Sexta. - Comisión de seguimiento y evaluación del programa.

Al objeto de resolver cuantas cuestiones se susciten en torno al programa de mejora del uso de la medicación, evaluar la ejecución de las actividades objeto del mismo y elaborar propuestas para un mejor desarrollo y cumplimiento de los compromisos establecidos, así como una adecuada coordinación entre las partes participantes, se constituirá una Comisión Técnica Paritaria integrada por representantes de las partes que suscriben el presente Convenio.

Esta Comisión ejecutará las acciones necesarias para garantizar el buen funcionamiento del programa y redactará una memoria de las actividades desarrolladas.

Séptima. - Financiación del programa.

Los costes de realización del Programa correrán a cargo de las farmacias acreditadas participantes, por lo que no supondrá asunción de ningún tipo de gasto por parte de los firmantes del presente convenio.

El Departamento de Salud colabora en la remuneración a las farmacias acreditadas participantes en el programa objeto de este Convenio por los servicios realizados a cada beneficiario, de acuerdo con lo estipulado en el Convenio firmado entre la Administración General





2022ko apirilaren 19an sinatutako hitzarmenean ezarritakoaren arabera.

Zortzigarrena.- Hitzarmenaren indarraldia, aldaketa eta berau azkentzeko arrazoia.

1. Hitzamen hau 2025eko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean atzeraeraginezko ondorioekin, eta 4 urtez egongo da indarrean. Aurreko zenbakian aurreikusitako epea amaitu aurreko edozein unetan, hitzarmenaren sinatzaileek aho batez adostu ahal izango dute hura luzatzea, gehienez ere beste 4 urtez.

Hitzarmena formalizatzeko, aldez aurretik Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Osasun Sailari jakinarazi behar zaio.

2. Hitzarmenaren edukia aldatzeko, sinatzaileen ahobatezko adostasuna beharko da.
3. Hitzamen hau azkentzeko arrazoia izango dira:
 - a) Edozein estipulazio ez betetzearen ondoriozko suntsiarazpena, hargatik eragotzi gabe bidezkoak diren kalte-ordinen akzioak.
 - b) Azkentzea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Farmazialarien Elkargoen arteko lankidetza-hitzarmena, 2022ko apirilaren 19koan, etxez etxeko laguntza-zerbitzuek artatutako pertsonen artean medikazioaren erabilera hobetzeko.
 - c) Alderdi sinatzaileek hala erabakitzea.
 - d) Aldeetako batek uko egitea, hilabete lehenago jakinarazita.
 - e) Aurreikusitako epea eta luzapenak ez betetzea.

Bederatzigarrena.- Datuen babesia.

Alderdi sinatzaileek konpromisoa hartzen dute Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoa betetzeko. Halaber,

de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Colegios Farmacéuticos del País Vasco, de fecha 19 de abril de 2022.

Octava. - Vigencia, modificación y causas de extinción del convenio.

1. El presente Convenio entrará en vigor con efectos retroactivos desde el 1 de enero de 2025 y estará vigente durante 4 años y, en cualquier momento antes de la finalización del plazo previsto en el apartado anterior, las partes firmantes del Convenio podrán acordar unánimemente su prórroga por un periodo de hasta 4 años adicionales.

La formalización del Convenio requiere previa comunicación al Departamento de Salud de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2. La modificación del contenido del Convenio requerirá acuerdo unánime de los firmantes.
3. Serán causas de extinción del presente Convenio:
 - a) La resolución por incumplimiento de cualquier estipulación sin perjuicio de las acciones de indemnización o resarcimiento que procedan.
 - b) La extinción del Convenio de colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y los Colegios Farmacéuticos del País Vasco, para la mejora del uso de la medicación en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria, de fecha 19 de abril de 2022.
 - c) El mutuo acuerdo de las partes firmantes.
 - d) La renuncia de una de las partes con el preaviso de 1 mes.
 - e) El incumplimiento del plazo y prórrogas previstas.

Novena.- Protección de datos.

Las partes firmantes se comprometen a cumplir lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales. Así como, el





2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koan, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoentzat babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoa eta 95/46/EEZ Zuzentaraaua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen duena.

Eta ados daudela frogatzeko parte hartu duten alderdiek, ondore bakarrarekin, bi ale sinatu dituzte goiburuan adierazi diren tokian eta datan.

Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos).

Y en prueba de conformidad, lo firman las partes intervinientes, por duplicado y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.



ANEXO 1/1. ERANSKINA:
Pazientearen baimen informatua/ Consentimiento informado del/de la paciente.



Pazientearen baimen informatua / Consentimiento informado del/de la paciente

Eranskina 1
Anexo

Pazientea: / Paciente:

Izen-deiturak / Nombre y apellidos	NAN / DNI
Helbidea / Domicilio	Herria / Población

Gizarte Ongintza zerbitzua/Servicio de Bienestar Social:

	Zerbitzuko zigilua Sello del Servicio
--	--

Farmazia: / Farmacia:

Zk. / N°	Izena / Nombre	Lekua / Ubicación	Herria / Población

Adierazten dut dosifikatzeko sistema personalizatuaren prestazte, erabilizate eta kontserbatze prozesu osoaren berri eman didatela, eta prozesu hori aurrera eramango dela interesduna eta farmazialari titularra ados gauden bitartean.

Declaro haber sido informado-a de todo el proceso de preparación, utilización y conservación del Sistema Personalizado de Dosificación (SPD) y de que éste se llevará a cabo mientras la persona interesada y el-la farmacéutico-a titular estemos de acuerdo.

Zerbitzu horrek behar bezala funtziona dezan, baimen ematen dut nire datu pertsonalak (izen-abizenak, jaioteguna, bizilekua, IFZ, harremanetarako telefono zenbakia, hurbileko senide batzen izena eta telefono zenbakia, eta nire familia medikurearen izena eta telefono zenbakia) eta osasunari dagozkionak (gaixtasun kronikoak, alergiak eta intolerantziak). *Pazientearen fitxka* izeneko fitxategi automatizatuan gordetzen ditzen. Fitxategi horren helburua da Gizarte Ongintza zerbitzua eta Gizarte Zerbitzuaren erabilizaleen artean sendagaien erabilera hobetzeko programa aurrera eramatea. Fitxategi horren titularra, goian adierazten den farmazia da.

Para que este servicio funcione correctamente, doy permiso para que mis datos personales (nombre y apellido, fecha de nacimiento, domicilio, NIF, teléfonos de contacto, nombre y teléfono de un familiar próximo y de mi médico de cabecera) y de salud (enfermedades crónicas, alergias e intolerancias) se incluyan en un fichero automatizado denominado "Ficha del-de la paciente", cuya finalidad es el desarrollo del Programa para la optimización del uso de la medicación en usuarios-as de los Servicios de Bienestar Social y Servicios Sociales, titularidad de la farmacia arriba citada.

Datuok ez dira beste ezertarako erabiliko, nik berariazko baimenik ematen ez badut, datu horiek eskuratu, zuzendu edo baliogabetu ahalko ditut nahi dudanean, datu pertsonalak babesteko legean (15/1999 Lege Organikoa) ezarritakoari jarraituz.

No se hará ningún otro uso de los datos sin mi consentimiento expreso y podrá acceder, rectificar o cancelar dichos datos cuando desee, de acuerdo con lo que se establece en la Ley Orgánica 3/2018 de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales y el Reglamento (UE) 2016/679.

Ororbat, sistemak ondo funtziona dezan, ardura hauek hartzen ditut:

Asimismo, para un buen funcionamiento del sistema me comprometo a:

- Nire tratamenduei dagokien informazio osoa ematea, eguneratuta.
- DSPa prestatzeko aurrez emandako sendagaiak farmaziar uztean, gorde egin ditzen.
- DSPa kontserbatzeko baldintzak betetzea.
- Osasun-txartela farmazia-bulegoari behar beste aldi z ematea, farmaziak osasun-txartelaren bidez eman dezan.

- Facilitar toda la información relativa a mis tratamientos de forma actualizada.
- Dejar en depósito a la farmacia la medicación previamente dispensada para la preparación del SPD.
- Cumplir con las condiciones de conservación del SPD.
- Facilitar la Tarjeta Sanitaria a la oficina de farmacia, tantas veces como sean necesarias, para





ANEXO 1/1. ERANSKINA:
Pazientearen baimen informatua/ Consentimiento informado del/de la paciente.



que ésta proceda a la dispensación a través de la tarjeta sanitaria.

Bestalde, farmazilari titularra, honako ardura hauek hartzen ditu:

- Pazientearen datuen erabilera desegokia ez egitea.
 - DSPa behar bezala prestatzeko ezarritako procedurari jarraitzea.
 - Farmazia bulegoan gordetzea utzitako sendagaiak zaintza.
 - Blisterren bat baliogabetzen duen edozein gorabehera gertatuz gero, pazienteari lehenbailehen jakinaraztea.
 - Pazienteari edozein zalantza sortzen bazaio, hari informazioa eman eta zalantzak argitzea.
- Por su parte, el-la farmacéutico-a titular, se compromete a:
- No hacer un uso indebido de los datos del / de la paciente.
 - Seguir el procedimiento establecido para la correcta elaboración del SPD.
 - Custodiar la medicación que queda depositada en la oficina de farmacia.
 - Avisar al / a la paciente con la mayor prontitud posible ante cualquier eventualidad que invalide un blister (retirada del medicamento, retirada del lote, etc...)
 - Informar y aclarar al / a la paciente cualquier duda que surja.

.....
Pazientearen edo legezko arduraduna
Paciente o responsable legal

.....
Farmazialari titularra
Farmacéutico-a titular

